

Hoover no actuará como árbitro en el caso Tacna-Arica

Recibióse con grandes demostraciones de afecto en Madrid a la banda de los EE. UU.

Espérase que Jiménez e Iglesias partan hoy de Guatemala con rumbo a la Habana

LLEGARON AYER LOS MIEMBROS DE LA COMISION SENATORIAL PUERTORRIQUEÑA

18

Méjico hace conjeturas sobre el próximo papel que desempeñará el general Calles

The Pagan	Capet
Christina	Critique
Innocents of Paris	Rival
Eternal Love	Amor
The Broadway Melody	Blues
Close Harmony	Heart
The Valliant	Warfare
The Desert Song	Paradise
Gentlemen of the Press	Comedy
Hot Stuff	Comedy
Scandal	Show up
The Rainbow Man	Comedy
Show Boat	

Lugares de interés		Lugares de interés	
Acazote.....	Batters Park	Chile.....	2550-16th Street
Todas las vías de comunicación hacia	South Ferry	Colombia.....	2115 Bolívar Avenue
Adana.....	Bowling Green	Costa Rica.....	1115 N. 13th St.
Lexington Ave. y Queens hasta Bowling	Green	El Salvador.....	2681 Connecticut Avenue
Arco de Washington.....	Arco de Washington Sq.	Eslovenia.....	2701 Fifteenth Street
St. Ave. "L" y Lexington subway	hasta 8 St.	Guatemala.....	1614-13th Street N. W.
		Haiti.....	2706 Q Street
		Honduras.....	2706 Q Street
		Malta.....	2823 Sixteenth Street
		Nicaragua.....	2401 15th St. N. W.
		Panamá.....	1515 15th Street
		Paraguay.....	2832 Connecticut Avenue
		Portugal.....	2549 Woodland Street
		La Piedad.....	The Piedad
		Christina.....	Christina
		Immortal of Paris.....	Immortal of Paris
		Eternal Love.....	Eternal Love
		The Broadway.....	The Broadway
		Clock Harmony.....	Clock Harmony
		The Valiant.....	The Valiant
		Long Song.....	Long Song
		Gentlemen of the Press.....	Gentlemen of the Press
		Parkinson.....	Parkinson
		Seandal.....	Seandal
		The Rainbow Man.....	The Rainbow Man
		Obow Boat.....	Obow Boat

Portugal.....	7816	Woodland Avenue Show Boat.....
---------------	------	--------------------------------

LA PRENSA A TRAVÉS DE MIS GAFAS

POR ALVARO

Acabo de recibir una carta, que me ha sido enviada por el redactor jefe de este diario, y que reza como sigue:

Desee saber la opinión de ese acreditado órgano de nuestra colonia hispana acerca de un asunto que me ha interesado: En una reunión, de más de 50 personas de ambos sexos, se suscitó una discusión alrededor de la presencia de los sacerdotes en bailes, paseos y otras reuniones de carácter profano, pronunciándose en su contra, justamente, los elementos menos adictos a la Iglesia, y alguno apoyó su protesta en estos términos: "Es usual en las damas, para estas justas, llevar el pecho, la espalda y los brazos desnudos. La luz, las flores, los perfumes, la música, el abrazo continuado y estrecho de la danza dan a estos sitios un ambiente de voluptuosidad".

¿Evita todo esto pasiones turbadoras y peligrosas para el espíritu de un religioso, o es que el individuo valiente que renunció al amor y al placer, para consagrarse al servicio de Dios, al hacer este renunciamiento dejó de ser hombre?

En espera de una contestación, que sabré agradecer, me suscribo de ustedes su atenta y asidua lectora.

He leído esta carta, a través de mis gafas.

El asunto vale la pena de ser contestado en esta página editorial, en primer lugar porque se pide "la opinión de ese acreditado órgano de nuestra colonia hispana".

Contestemos pues con un discurso "en tres puntos". Exordio, período y peroración.

Llamémoslo "sermón", para conservar la atmósfera religiosa del tema.

La prensa de lengua española en los Estados Unidos no es bastante importante, como variedad, para justificar su división en diarios, semanarios, revistas y demás publicaciones especiales que pueden ser de Arte, de Teatro, de Literatura y hasta de Teología y Moral.

Por eso nuestra intimidad con nuestros lectores es mucho más estrecha que la que puede obtener con los suyos un diario español en España o un diario de lengua inglesa en Nueva York.

Si existiese una "Semana Religiosa", católica, apostólica y romana, enviaríamos al lector —y a la lectora "curiosa"— a la redacción de dicha revista técnica.

Lo mismo puede decirse de los asuntos relacionados con Ciencias, Arte, Literatura y con todo lo conocido bajo el nombre de "cultura".

Por eso motivo este diario reviste con frecuencia el aspecto de una revista enciclopédica, en el espacio que queda disponible después de haber cumplido con su primer deber: Dar noticias.

Por eso no todas las cuestiones generales son de actualidad, condición esencial para merecer el honor de la primera columna de esta página, la carta ha sido enviada a este escribidor, el cual se tome a grandísima libertad de escribir lo que le parezca oportuno.

El señor Ataca, presentado en indumentaria de gala, con un indecible aventurero en los primeros días—sin darle oportunidad de presentar su "lado de la medalla"— ofrece testimonios dignos de absoluto crédito y completa independencia, que le señalan como un ciudadano estimado en México, poseedor de cuantiosas fortunas reunidas en años de sostenida labor. El mismo, por medio de LA PRENSA, parece haber contestado los cargos principales muy impresionantemente. La opinión pública no puede menos de considerarle víctima de excepcional rigidez, de prejuicio parcialidad.

Y como en la inevitablemente, adquiere parte resaltante la representación del gobierno mejicano, al que, en realidad, va pasando la responsabilidad de lo más directo y enconado de la persecución de los detenidos, el caso adquiere aspectos jurídicos, en su sentido, en el predicamento en que se hallan a dos hermanos de raza que protestan ser inocentes. Y también que se utilice el nombre del gobierno para pintar un cuadro de la situación allí, que da poco aliento a cualquier intento de reforma social y organizada, consistentemente a pesar de las recientes perturbaciones.

Se complica en la última al señor Ataca por el gobierno mejicano, como en años recientes se acusó a muchos otros. Esto es ya casi normal, por decirlo así. Pero lo que es normal, o al menos poco corriente, es que se lleve al extremo la represión a priori de un simple detenido, cuya culpabilidad está por probar y cuyo verdadero delito, hasta ahora, a los ojos del público,

Si es usted asidua lectora de esta columna, ya sabe usted que mis gafas se han pasado por Portugal. Mi primer asombro al llegar a Lisboa —en la primavera de 1898— y tomar parte en su vida social, fue el ver a los sacerdotes sin sotana y encontrarme en su compañía en muchos bailes y sarnos de etiqueta, único lugar en que la modesta mujer lisboeta podía lucir los modestos escotes anterior, posterior y laterales que usted menciona en su carta.

Jamás había yo visto tal libertad de maneras, en ninguna nación, en la que el plural no existiese. Me informé.

Me aseguraron que S. E. el Cardenal-Arcebispo de Lisboa había disuelto dos veces el seminario que producía tales frutos, y que cada vez había establecido reglas más rígidas, enseñanza más ortodoxa que anteriormente, en dicho centro docente.

También me aseguraron que se seguía desconsolado del poco resultado que había obtenido de sus esfuerzos.

Querer que los sacerdotes —estén exentos de la influencia del medio ambiente es querer suprimir razas, temperamentos, idiosincrasias y climas, y pretender hablar de cada una de esas influencias en singular, como si el plural no existiese.

Los pastores son tan diferentes como lo son los rebaños. Y tan diferentes como lo son los pueblos donde habitan.

La moral religiosa es la misma, teóricamente, en todas las partes del globo, pero la moral social no lo es.

Bien se ha dicho, hace tiempo, que "la moral es una cuestión de latitud".

Y el pudor no es más que uno de los principios de la moral. Aunque ese principio no se aplica (sigue en la 2a. pág.)

es sólo presentarse aquí con una fortuna considerable. El procedimiento contra el refugiado político se explica; lo inexplicable es que el procedimiento se agrave y encoque por el hecho de que el refugiado lleva varios centenares de miles de dólares consigo.

Información Cultural

Homenaje a la gran poeta uruguaya Juana de Ibarbourou

En su tierra del Uruguay se prepara a la gran lírica Juana de Ibarbourou un homenaje, al que asistirán representantes de todas las repúblicas hispanoamericanas y de España.

El acto se celebrará en el otoño próximo en Montevideo en el palacio legislativo.

Curso de vacaciones para extranjeros en la Universidad Central de Madrid

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central de Madrid organiza un curso de vacaciones para extranjeros que durará del 5 al 31 de agosto.

Algunos de los profesores que forman parte de este curso son los mismos que los que figuran en los del Centro de Estudios Históricos de dicha capital.

El programa de las enseñanzas será el siguiente: Cinco lecciones de Fonética española, por el señor Navarro Tomás.

Diez lecciones de idioma español, por el señor Soriano. Siete lecciones sobre textos literarios, comentados por el señor Morales Oliver. Dos conferencias por el señor Sáinz Rodríguez sobre "La crítica literaria en España durante el siglo XIX".

Diez lecciones sobre literatura española, por don Agustín del Saz. Diez lecciones sobre historia del Arte español, por el señor Ovejero. Conferencia sobre el astigmatismo del Greco, por don José Bertrán. Cinco lecciones sobre el "folklore" musical hispano, por don Rafael Benedito. Cinco lecciones sobre las artes industriales en España, por don Rafael Lázaro. Cinco lecciones sobre arqueología española, por el señor García Bellido. Ocho lecciones sobre civilización hispanoamericana, por el señor García Gómez. Cinco lecciones sobre geografía española, por el señor Terán. Diez lecciones sobre historia de España, por don Luis de Sosa. Tres conferencias sobre "etapas de la vida española en el siglo XIX", por don Pío Zabala. Diez lecciones sobre figuras culminantes de la filosofía española moderna, contemporánea, por el señor Gil Fagoga. Tres conferencias sobre las universidades españolas, por el señor González Oliveras.

Curso de Lengua y Literatura béricas. Nueve lecciones de portugués, por Fidelino de Figueiredo. Ocho lecciones de catalán, por don Simón Escorial. Ocho lecciones de vasco, por el señor Ruiz de la Escalera.

Curso de cultura económica española. Siete lecciones sobre historia económica de España, por don Eugenio Varela. Seis lecciones de geografía económica, por el señor Dan Cereceda. Seis lecciones sobre Actualidad económica española, por don Carlos Badía. Cuatro lecciones sobre historia del comercio, en español, por don Manuel de Terán. Siete lecciones sobre español comercial, por don Eduardo F. Marqués.

Las solicitudes de matrícula serán de dirigirse al director del curso (Universidad Central, Reyes, 2). Los derechos importarán 160 pesetas en el curso general y 80 en cada uno de los cursos especiales.

Los alumnos pueden hospedarse en la Residencia de Estudiantes. El precio será de diez a doce pesetas diarias. Las alumnas, en la Residencia de Señoritas; el precio, 10 pesetas diarias.

Almuerzo en honor al doctor Alfredo Colmo en la Unión Panamericana

WASHINGTON, 13 mayo. — En honor del doctor Alfredo Colmo, presidente del Instituto Cultural Argentino Americano, y la señora de Colmo, el doctor Rowe, director general de la Unión Panamericana, ofreció un almuerzo en los salones de la Unión Panamericana.

Asistieron el conde de Anguel, de la Argentina, señor don Julián Enciso y la señora de Enciso; el señor don Conrado Traverso, secretario de la embajada argentina; Monseñor James H. Ryan, rector de la Universidad Católica de América; don José H. Marín, presidente de la Universidad de Georgetown; el doctor Lucius C. Clark, canciller de la Universidad Americana de Washington; el doctor William F. Notz, deán de la Facultad de Servicio Extranjero de la Universidad de Georgetown; el doctor Mario H. Lebrón, de la Habana, subdirector de la Oficina Sanitaria Panamericana; el doctor Solón Núñez F., ministro de Sanidad Pública de Costa Rica; doctor C. G. Abbott, secretario de la Institución Smithsoniana; doctor Esteban Gil Boyer, subdirector de la Unión Panamericana; el doctor Bolívar J. Lloyd, asistente al director de la Oficina Sanitaria Panamericana; señor Frederick W. Ashley, asistente al director de la Biblioteca del Congreso; doctor Harold G. Moulton, presidente de la Institución Brookings; señor John T. Vance, de la Biblioteca del Congreso; señor C. R. Mann, del Consejo Americano de Educación; doctor James A. Robertson, redactor de "Hispanic American Historical Review".

El pecador procura imbuirse a sí mismo la idea de que es muy útil y absolutamente capaz de saltarse una tapia de cuatro metros de altura.

Como el pecador es un soberbio, no tarda en creérselo.

Lo que queda es fácil: se tonta.

La Actualidad en la Prensa Cubana

EL PROBLEMA DEL AZÚCAR. — LA ECONOMÍA NACIONAL. — EL ALZA ARANCELARIA ESPERADA... — HAY QUE DEFENDERSE AQUÍ...

LA PRESENTACIÓN del proyecto de ley de tarifas, o mejor dicho, de alza de tarifas, que tan excepcionalmente perjudica al azúcar cubano, ha producido en la prensa habanera la natural expectación. Pero no ha sorprendido a la opinión pública ya preparada para la campaña que se inicia en el congreso contra el producto antillano.

"Diario de la Marina," por la pluma célebre de su director el doctor Rivero, dice lo siguiente:

"La noticia del alza aduanera a los azúcares y a otros productos de nuestro país, no ha sorprendido a nadie. Era cosa esperada y anunciada por este periódico desde hace cerca de un año. Lo que sí sorprende y seguirá sorprendiendo es la política de nuestros azucareros, manifestada por una abulia y una ingenuidad que pasan. Contra la acción inteligente, energética y práctica de los productores norteamericanos han presentado un frente maltrecho, sin unidad de mando, en plena anarquía, pretendiendo apagar los fuegos del enemigo con teorías y discursos."

Pero frente a la actitud, ya esperada, de los productores americanos, el editorialista opone la conducta confiada y poco enérgica de los cubanos, cuyo plan es censurado gravemente:

"Producir cada vez más y al más bajo precio posible, ha sido el lema que llevaba escrito en el pendón este ejército de ilusos que, cual los de Israel, esperaba un milagro que lo condujera a la victoria. Con obcecación punible, nuestros productores se han aferrado a la idea de que lo mejor que se puede hacer en lo tocante al azúcar es no hacer nada. A esto le llaman sujetarse a las leyes naturales."

"Actuar, llegar a una inteligencia con los remolacheros, restringir hasta donde fuere preciso, recabar ventajas en justa compensación, conjurar el peligro filipino aliándose a los productores del norte, formar una corporación que controle las ventas para no desmoralizarse, son medidas artificiales a juicio de estos sabios varones que debieran irse a molar al limbo."

"EL MUNDO," que ha dedicado al problema azucarero atención preferente, ataca también la falta de unión y plan de los productores cubanos:

"Dejados por el gobierno en libertad de resolver su problema, los azucareros cubanos, por gran mayoría de votos, en la asamblea de la Sociedad de Ingenieros, han decidido, no ya ajustar sus actividades a tal o cual norma, a ésta o aquella política, sino prescindir de toda unión, y hacer frente al problema de todos, cada uno separadamente y en contra de los demás."

Y agrega enseguida aumentando la fuerza de su argumento, basado en que el azúcar constituye la base de la economía nacional, lo siguiente:

"Ante todo, es necesario que nos formulemos una pregunta. El problema del azúcar cubano,—ese problema fundamental que los hacendados resolvieron hace unos días, sin discutirlo apenas, como si no mereciese la pena de estudiarse,— ¿es un problema de los azucareros solamente? ¿No se refleja, de manera directa y sustantiva, en toda la economía de la nación? ¿No llamamos a la época de buenos precios azucareros, "vacas gordas" de nuestras finanzas? ¿No denominamos a este período de bajos precios, "vacas flacas", utilizando de nuevo la bíblica frase? ¿No sabemos, y hemos comprobado, una y otra vez que el dinero de la zafra se distribuye por todo el territorio de la república? Y siendo así; si tenemos por cierto que de la solución que se dé al problema azucarero, depende todo el complicado mecanismo de la economía de la nación... no es posible que se deje a los azucareros en libertad de resolver por sí solos un problema que, siendo de ellos, lo es también de todos los cubanos."

"DIARIO DE LA MARINA" enfoca la cuestión desde todos los puntos de vista. Considera hasta la entrada libre del azúcar en los Estados Unidos:

"Si en los Estados Unidos se declarase la libre entrada del azúcar que ellos llaman "no doméstico," el productor cubano no recibiría ni un centesimo de centavo más por libra de aquel producto. Pero, en cambio, si la tarifa la aumentasen a tres centavos, como pretenden los remolacheros, no dejaría de percibir ni una centesima de centavo menos por libra que lo que percibe con la tarifa actual. En el primer caso, nuestro azúcar desalojaría al de producción doméstica en aquel país, ahorrándose el consumidor yanqui los millones que hoy percibe el Fisco. En el segundo caso, el productor norteamericano extraería al pueblo los millones de dólares que representase el aumento arancelario."

La agresión arancelaria de Washington, por lo demás, a priori y sin pensamiento en otra consideración que la de luchar contra ella en la forma más eficaz, es vista en Cuba por competentes observadores como una agitación contra la cual no son efectivas las campañas en Cuba. Hay que hacerlas aquí, según pide "El Mundo":

"Que en esta cuestión arancelaria tenemos que llegar muy hondo a la comprensión, a la inteligencia y a los mismos sentimientos de un pueblo que conoce y ama la justicia. De ahí que insistamos, una y otra vez, en la ineludible necesidad de realizar toda nuestra obra de defensa contra la torpe agresión arancelaria que nos infligen los Estados Unidos, en su propio suelo, bajo su mismo cielo, en aquel ambiente, para que si la gran iniquidad es cometida, el pueblo americano sepa, de manera directa, la suprema y grave responsabilidad continental que arrojan sobre sus hombros, unos cuantos capitalistas y unos cuantos remolacheros."

Y remachando el clavo, termina el diario habanero:

"El problema en cuestión tiene dos aspectos fundamentales: uno, la creación de una genuina y altísima unión sagrada como demostración de que nuestro pueblo está en pie y que sabrá reclamar en todo instante su puesto decoroso bajo el sol. Otro, la defensa obstinada de nuestro derecho, de la legitimidad de nuestra reclamación, de la justicia de nuestra causa, en los mismos Estados Unidos. Todo indica, que aun aprobada la mezquina y gratuita agresión arancelaria, urdida por el bando voraz de Smoot, no entrará en vigor hasta el mes de septiembre. No es un secreto para nadie, igualmente, que los mismos congresistas americanos ignoran completamente este problema. Es, pues, de toda urgencia, llevar el conocimiento del asunto, en todas sus formas, en todos sus aspectos, en todos sus pormenores, a esos congresistas, que acaso por ignorancia no sepan que agrediendo brutalmente a Cuba, con unas tarifas inicuas, van a arrojar una sombra espesa e irremediable, sobre el nombre de su nación."

Para combatir la soberbia y la envidia

Por ENRIQUE JARDIEL PONCELA

Soberbia es aquel pecado que nos hace creer que somos más listos, mejores, más guapos y más altos de lo que somos en realidad.

Es un pecado frecuente como el pulso.

Se combate la soberbia de varias maneras. La preferible es la que yo preconizo:

El pecador procura imbuirse a sí mismo la idea de que es muy útil y absolutamente capaz de saltarse una tapia de cuatro metros de altura.

Como el pecador es un soberbio, no tarda en creérselo.

Lo que queda es fácil: se tonta.

NOTAS ESCOLARES

Creación de una beca para estudios en España

Merced al entusiasmo de algunas personas y organismos, interesados en el cultivo del español, acaba de crearse en esta ciudad una beca para premiar los esfuerzos de los alumnos americanos que se dedican al estudio de nuestra lengua.

La beca ha sido creada bajo el patronato del "Instituto de las Españas", y gracias al celo y la actividad de su fundador el profesor Federico de Onís, de la Universidad de Columbia. Contribuyen a sufragar los gastos el Centro de Estudios de Madrid, que concede alojamiento, manutención y matrícula para un estudiante; la Compañía Transatlántica, que facilitará pasaje de ida y vuelta al candidato designado, y la recién formada Alianza de Clubes de Español, que en conjunto tiempo y mediante la energía incansable de su directora, la señorita Patria Arán, de Hunter College, ha logrado recaudar un fondo para un laudable objeto.

Los candidatos deben ser alumnos de cuarto año de un "College" afiliado a la Alianza que patrocinó el "Instituto de las Españas".

El tribunal examinador se reunirá en la Universidad de Columbia el jueves 16 de este mes y designará al candidato agraciado que se embarcará para España a fines de junio.

Componen el jurado, a más del profesor de Onís, el cónsul general de España señor de Casares, los profesores Wilkins y Barlow y el señor Torres-Perona en representación de LA PRENSA.

Velada artística anual celebrada por el "Círculo Español de Filadelfia" en el "Temple University"

Con brillantez extraordinaria, ante un numeroso y distinguido público, en el amplio y lujoso salón "Mercantile Hall", ha celebrado el "Círculo Español" de esta gran Universidad del Temple, en la capital del estado de Pennsylvania, su fiesta anual, poniendo en escena la graciosa comedia en dos actos de Ramos Carrión y Vital Aza, "Zaragüeta", distinguiéndose notablemente en su interpretación los alumnos del departamento de español en el reparto siguiente:

Don Indalecio, Frank Carrara; Don Dolores, Victoria Yeager; María, Emily Rubin; Carlos, John Expósito; Zaragüeta, Joseph Salmeri; Don Saturio, Gerald Gambino; Doña Blasa, Dorothy Feldman; Pío, William Gangemi; Gregoria, Miriam Ilickman; Felice, Joseph Mangano; Ambrosio, Patrick Granato.

A continuación siguieron los números de canto por Miss Pauline Hudson, que vestía elegante traje típico español, luciendo airoso la mantilla blanca, y los coros "University Men's Glee Club" bajo la acertada dirección de Mr. Charles Ong.

Terminando con un baile muy animado.

En años anteriores este club de estudiantes del idioma español ha venido celebrando su fiesta anual con esta clase de espectáculos, donde han puesto de relieve sus conocimientos en el idioma de Cervantes que cultivan, pero en el presente y con la práctica adquirida, puede calificarse de notabilísimo el adelanto en sus estudios.

La representación teatral ha sido exclusivamente dirigida por Mr. S. I. Steiner, jefe del departamento comercial de español en la Universidad, y realmente tiene un gran mérito su colosal trabajo.

Mr. Steiner conoce a España, la ha visitado varias veces en viaje de turismo con sus discípulos y es un admirador de España, de su carácter, de sus adelantos. Y los conocimientos que ha adquirido en estos viajes se han puesto al servicio del estudiante que se interesa por la cultura de España.

Un aplauso muy sincero merece Mr. Steiner, como jefe de esta sección española, y muy entusiasta como director del cuadro de declamación.

Los alumnos intérpretes en la representación de la obra española, con su acento extranjero, demostraron la fuerza de voluntad en el idioma que cursan y todos estuvieron a una altura admirable.

Mr. John Expósito, presidente de este Círculo Español de la Universidad, viene hace años esmerándose en estas prácticas del idioma español, y próximo a terminar sus estudios, ha adquirido una perfecta manera de expresarse en el mismo, distinguiéndose siempre con mucho acierto, en su actividad en estas simpatías del grupo que preside.

El repertorio de las obras españolas que en años anteriores se han puesto en escena, han sido "El Palacio Triste", "El Abolengo", "Así se Escribe la Historia" y "No Más Motivos".

Forman el "Club Español" del Temple University: presidente honorario, señor don Francisco Londres; presidente, Mr. John Expósito; vicepresidente, Mr. Herbert Brauns; secretario, Mr. James Hazlett; tesoro, Mr. Patrick Granato. Concejeros de la Facultad: Mr. Samuel J. Steiner, Mr. O. Díaz Valenzuela, Mr. Ramiro Abratis; Miss Carol Foulks.

LA PRENSA HACE 9 AÑOS

14 de mayo de 1920

En Nicaragua la actividad en los partidos; los Estados Unidos garantizan la libertad electoral y esto causa entusiasmo.

España eleva su legación en la Habana; será en el sucesivo de primera clase, y el actual aludido aludiendo a general.

Se concretó la suma que ha de pagar Alemania. Los delegados franceses se muestran satisfechos del resultado de sus gestiones.

Huelga de peluqueros en Nueva York, abandonando el trabajo más de 15,000 obreros.

Los prisioneros llegados a México dicen que la marcha ha sido una trágica odisea.

En París y en Lima trabajan por Chocoma. A Francia ha llegado la noticia de que el poeta peruano será fusilado en Nicaragua.

En Nicaragua la actividad en los partidos; los Estados Unidos garantizan la libertad electoral y esto causa entusiasmo.

España eleva su legación en la Habana; será en el sucesivo de primera clase, y el actual aludido aludiendo a general.

Se concretó la suma que ha de pagar Alemania. Los delegados franceses se muestran satisfechos del resultado de sus gestiones.

Huelga de peluqueros en Nueva York, abandonando el trabajo más de 15,000 obreros.

Los prisioneros llegados a México dicen que la marcha ha sido una trágica odisea.

En París y en Lima trabajan por Chocoma. A Francia ha llegado la noticia de que el poeta peruano será fusilado en Nicaragua.

CORTESIA OBLIGA



El—Cuánto agradeceré que haya usted bailado conmigo. ¡Lo tan mal!
Ella (que tiene los pies destrozados a pisotones)—¿Cómo puede usted decir eso si apenas toca el suelo!
(De "Buen Humor", Madrid)

TEMAS LITERARIOS

La Sala de Cervantes en la Biblioteca Nacional de Madrid

EDICIONES Y TRADUCCIONES DEL QUIJOTE

Dentro de la Biblioteca Nacional de Madrid asentada en el suntuoso palacio isabelino del paseo de Recoletos hay en realidad dos bibliotecas, la del público en general y la de las salas especiales Raros, Incunables, Bellas Artes... para el investigador y el erudito.

En esta segunda biblioteca de quietud y recogimiento está incluida la sala de Cervantes verdadero museo cervantino y capilla literaria, mantenida por el fervor que desde hace siglos le tributan al gran clásico, la intelectualidad de todos los países.

Es una sala amplia, clara y severa a la vez, con el retrato de Cervantes sobre un caballete y en las paredes cuadros que reproducen pasajes y figuras del Quijote.

Mil setecientas ediciones cervantinas integran la sala de las cuales seiscientas ochenta y siete son del Quijote.

Sabido es que el Quijote se ha traducido más al francés y al inglés que a otro cualquier idioma y especialmente a este último. El cervantino español debe mucho a los trabajos realizados en Inglaterra.

La rusa que se tradujo en los pueblos que nunca trajeron dicha obra, fue la traducción de Mr. Charles Ong.

Terminando con un baile muy animado.

En años anteriores este club de estudiantes del idioma español ha venido celebrando su fiesta anual con esta clase de espectáculos, donde han puesto de relieve sus conocimientos en el idioma de Cervantes que cultivan, pero en el presente y con la práctica adquirida, puede calificarse de notabilísimo el adelanto en sus estudios.

La representación teatral ha sido exclusivamente dirigida por Mr. S. I. Steiner, jefe del departamento comercial de español en la Universidad, y realmente tiene un gran mérito su colosal trabajo.

Mr. Steiner conoce a España, la ha visitado varias veces en viaje de turismo con sus discípulos y es un admirador de España, de su carácter, de sus adelantos. Y los conocimientos que ha adquirido en estos viajes se han puesto al servicio del estudiante que se interesa por la cultura de España.

Un aplauso muy sincero merece Mr. Steiner, como jefe de esta sección española, y muy entusiasta como director del cuadro de declamación.

Los alumnos intérpretes en la representación de la obra española, con su acento extranjero, demostraron la fuerza de voluntad en el idioma que cursan y todos estuvieron a una altura admirable.

Mr. John Expósito, presidente de este Círculo Español de la Universidad, viene hace años esmerándose en estas prácticas del idioma español, y próximo a terminar sus estudios, ha adquirido una perfecta manera de expresarse en el mismo, distinguiéndose siempre con mucho acierto, en su actividad en estas simpatías del grupo que preside.

El repertorio de las obras españolas que en años anteriores se han puesto en escena, han sido "El Palacio Triste", "El Abolengo", "Así se Escribe la Historia" y "No Más Motivos".

Forman el "Club Español" del Temple University: presidente honorario, señor don Francisco Londres; presidente, Mr. John Expósito; vicepresidente, Mr. Herbert Brauns; secretario, Mr. James Hazlett; tesoro, Mr. Patrick Granato. Concejeros de la Facultad: Mr. Samuel J. Steiner, Mr. O. Díaz Valenzuela, Mr. Ramiro Abratis; Miss Carol Foulks.

LA PRENSA HACE 9 AÑOS

14 de mayo de 1920

En Nicaragua la actividad en los partidos; los Estados Unidos garantizan la libertad electoral y esto causa entusiasmo.

España eleva su legación en la Habana; será en el sucesivo de primera clase, y el actual aludido aludiendo a general.

Se concretó la suma que ha de pagar Alemania. Los delegados franceses se muestran satisfechos del resultado de sus gestiones.

Huelga de peluqueros en Nueva York, abandonando el trabajo más de 15,000 obreros.

Los prisioneros llegados a México dicen que la marcha ha sido una trágica odisea.

En París y en Lima trabajan por Chocoma. A Francia ha llegado la noticia de que el poeta peruano será fusilado en Nicaragua.

En Nicaragua la actividad en los partidos; los Estados Unidos garantizan la libertad electoral y esto causa entusiasmo.

España eleva su legación en la Habana; será en el sucesivo de primera clase, y el actual aludido aludiendo a general.

Se concretó la suma que ha de pagar Alemania. Los delegados franceses se muestran satisfechos del resultado de sus gestiones.

Huelga de peluqueros en Nueva York, abandonando el trabajo más de 15,000 obreros.

Los prisioneros llegados a México dicen que la marcha ha sido una trágica odisea.

En París y en Lima trabajan por Chocoma. A Francia ha llegado la noticia de que el poeta peruano será fusilado en Nicaragua.

EL CUENTO DE HOY

EL PRADO DE AMAPOLAS

Por SUSANA CALANDRELLI

(Conclusión)

—Ha oído usted cosas extrañas esta noche, muchacho—dijo—. Ya conoce usted el secreto. Ya sabe la razón de esos sueños incomprensibles... En usted reviven los amores olvidados de todos esos hombres que murieron por Maaba-Kali...

—He oído cosas extrañas, es cierto—contesté—. Sólo un favor le pediría ahora. Ya que su oído da siempre esos sueños, hágame soñar de nuevo. Hágame soñar otra vez esta noche.

CUANDO SCHMELLING FIRMO SU LARGO NOMBRE



He aquí la escena de la firma de documentos para el gran combate Schmelling-Paulino por el pugilista alemán en Montreal, Canadá. Son, de izquierda a derecha: Joe Jacobs, Max Schmelling, Wm. F. Carr y Tom McArdle.

BASEBALL

EN PLENO APOGEO DE SU FAMA

"Shut out" por Adolfo Luque. Adolfo Luque, el famoso lanzador cubano, sembró la desolación en la tarde de ayer entre los soldados de McGraw con un brillante "shut out" en el primer juego de la serie entre los potentes equipos Cincinnati Reds y New York Giants.

Pero no contento con esto, el coloso del "base ball" se demandó también con un "home run" que añadió a los "hits" de los Cincinnati Reds, los que alcanzaron la cifra de 14, terminando el partido con un "score" de siete tantos contra cero.

LIGA AMERICANA

Filadelfia	3 7 0
Detroit	3 5 0
Baterías: Earnshaw, Rommel y Cochran; Eble y Phillips.	
C. H. E.	
Boston	2 1 1
Chicago	1 5 0
Baterías: McFayden y Heving; Adkins y Crouse.	
C. H. E.	
Nueva York	3 6 3
Cleveland	4 11 0
Baterías: Heimach, Johnson y Dickery; Hudlin y L. Sewell.	

LIGA NACIONAL

Cincinnati	0 14 0
New York	0 6 2
Baterías: Luque y Gough; W. Walker, Judd y O'Farrell.	
C. H. E.	
Pittsburgh	12 18 2
Brooklyn	4 9 0
Baterías: French y Hargreaves; Elliot, Dudley, Patison, Bradshaw y Feinlich.	
C. H. E.	
Chicago	6 10 2
Boston	4 8 0
Baterías: Jonnard, Root y González; Seibold y Spehrer.	
C. H. E.	
St. Louis	9 16 0
Filadelfia	10 14 1
Baterías: Alexander, Dack y Smith; Jonnard, Wilson; Collins, Benze, Elliott, McGraw y Davis, Le-	

LA VICTORIA DEL RAMPLA JUNIORS EN LA HAYA, 4-2

LA HAYA, mayo 13 (P).—Bajo un tiempo ideal jugó aquí ayer tarde el partido de presentación del Rampla Juniors, que derrotó por cuatro goles contra los al combinado de la selección holandesa, en presencia de unas seis mil personas.

Antes del comienzo, presididos por el capitán, los jugadores uruguayos le dieron una vuelta a la pista corriendo, siendo calorosamente ovacionados por el público, que recordaba la brillante labor de sus compatriotas en los Juegos Olímpicos.

Arbitra el olímpico Mutters. Durante la primera parte los uruguayos jugaron con un viento variadísimo, que favoreció al equipo local. Los holandeses jugaron con viento contrario, pero los uruguayos se mantuvieron firmes y lograron el primer gol en el principio. No obstante, los delanteros uruguayos consiguieron por fin vencer la resistencia holandesa y franquear cuatro veces la meta holandesa durante esta parte, la primera debido a un hermoso centro del extremo derecho Labragt, la segunda a resultados de una "melee" y por Figulo, y la tercera y cuarta por brillantes y rápidos disparos de Haebert y Labragt.

Al reanudarse el juego el árbitro concedió a los holandeses un "penalty" por falta del portero contrario y Labragt introdujo el primer tanto local. Diez minutos más tarde, entre una excitación creciente, el árbitro impuso otro castigo similar a los uruguayos por "mano" frente a la portería y el delantero centro holandés lo falló, pero reclamó la victoria por una falta del guardameta uruguayo. A pesar de las vigorosas protestas del Rampla Juniors, el árbitro concedió el castigo y Wilt lo convirtió en el segundo tanto para el combinado local.

LA SELECCION PARA LOS B. WANDERERS

BARCELONA, mayo 13 (P).—La selección de los clubs Real Club Deportivo Español, Barcelona y Europa que se enfrentará el día 20 con los Bolton Wanderers con ocasión de la inauguración de la Exposición Internacional de Barcelona se compo-

pondrá de los siguientes jugadores: Zamora, Wilt y Alcaraz; Martí, Soler y Castillo; Ventolra, Samitier, Cros, Padrón y Bosch. En caso de no levantarse el castigo que pesa sobre Bosch, será substituido por Parera.

Organizase también para durante la exposición un torneo de basketball entre todos los clubs federados nacionales y dos partidos internacionales.

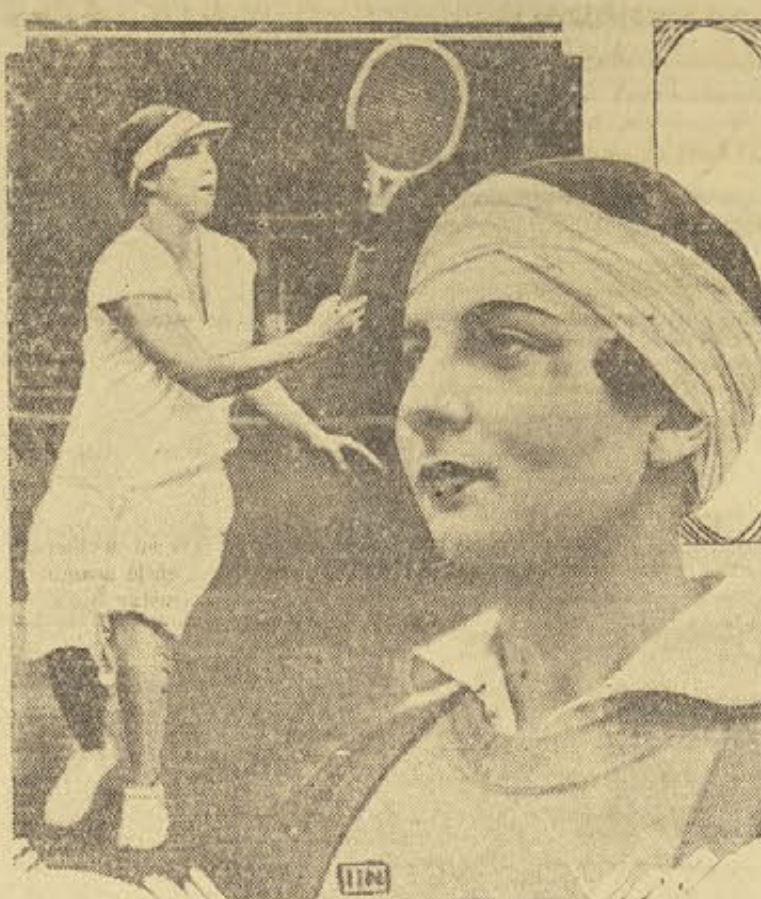
¿Cuál es la selección Ibero-Americana ideal que Ud. formaría con jugadores de la raza radicados aquí?

La selección Ibero-Americana ideal se alinearía del siguiente modo:

Portero del ()
Defensas (de izquierda a derecha) () () ()
Medios () () ()
Delanteros () () ()

Nombre del lector seleccionador ()
Dirección ()

(En las casillas o paréntesis escribanse los nombres del equipo a que pertenece el jugador). (No es indispensable que se use este cupón.)



La formidable tenista norteamericana Miss Helen Wills, que por su belleza y tenísticas habilidades acaba de ganar la distinción de ser presentada a la corte británica.

Miss Wills se dispone a conquistar nuevamente el título de Wimbledon

Domina el tenis femenino como en otros tiempos lo hicieron Mlle. Lenglen

Miss Helen Wills, quien acaba de iniciar su quinta "invasión" de las pistas europeas con una victoria en Holanda sobre Miss Kora Bowman por 6-1 y 6-1, representa en el tenis la misma amenaza de conquista que Walter Hagen constituye en el golf.

Cada una ha dado cuenta, individualmente, de más victorias que cualquier otro deportista. Esta es una proeza ordinaria si se considera que, desde la guerra, los Estados Unidos han enviado al extranjero prácticamente a todos sus campeones: Molla Mallory, "Big Bill" Tilden, Bobby Jones, Walter Houser, Jack Kelly, Charley Patterson, Bud Houser, Ray Barbetti, Glens Collett, Gertrude Ederer, Martha Norellus y Johnny Weissmuller.

Miss Wills visitó Europa por primera vez en 1924, cuando ganó el campeonato olímpico femenino. El mismo año, fue finalista en el torneo de Wimbledon y en 1925 perdió su memorable encuentro contra Suzanne Lenglen en la R. Viera. Desde entonces no ha vuelto a ser derrotada.

La californiana acaba de ser presentada a la corte en el palacio de Buckingham, pero no necesita presentación en Wimbledon, cuya pista central teatro de los primeros encuentros, la ha visto jugar varias veces ya. En dos años, Miss Wills ha perdido solamente un "set" en competencia de campeonato, aquí o en el extranjero y eso fue en una de las primeras etapas del campeonato de Wimbledon en 1927, jugado contra Gwyneth Sterry.

Los críticos ingleses se preparan para coronar por tercera vez a Miss Wills después de que termine su campaña preliminar europea. A la edad de 24 años, Miss Wills domina el tenis tan completamente como lo hiciera en otra época Mlle. Lenglen. Susana entre manifestaciones temperamentales, ganó el título de Wimbledon cuatro veces, alcanzando su última victoria a la edad de 26 años en 1926.

El árbitro excitadamente servido, resultó un acto de confraternidad y un momento afectuoso que se aprovechó para un cambio general de ideas entre el jefe socialista y los varios miembros residentes en esta ciudad que toman parte activa e interés primordial por los asuntos de Puerto Rico.

Entre los que tomaron asiento recordamos: además del festejado señor Iglesias, al doctor Bocanegra López, presidente del comité puertorriqueño para la prevención contra la difteria; señor A. R. Hernández, presidente de la Liga, señor J. M. Vivandí, tesorero de la Liga Puertorriqueña e Hispana, doctor Carlos C. de Castro, señor Rafael Mazonara, escritor; señor José V. Alonso, presidente del Caribe Democrático Club; señor Celestino Mora, señor Luis Torres Colon, auditor de la Liga; señor Pedro San Miguel y Mr. Simons representantes de la Federación Americana del Trabajo en Nueva York.

Después de lo que se trata de poner en práctica, eliminando por completo la pasión política, las luchas locales, llevada con tacto y teniendo presente el porvenir y el mejoramiento de Puerto Rico, no sería solamente beneficioso, sino de resultados magníficos que no tardarían en apreciarse. Para ello tenemos un ejemplo: la moción presentada por el senador Samuel H. Hofstadter, en la legislatura de Albany, en la cual se pone de manifiesto la influencia que ejerce la colonia puertorriqueña en esta ciudad. Pero permítame observar que la ideología va directamente al sen-

Jugará el domingo el semifinal "A" de nuestro Torneo de Football

Han sobrevivido las eliminatorias tres pontentes cuadros. Reunión esta noche en LA PRENSA

El próximo domingo se verificará el partido semifinal de la Serie "A" del Torneo Ibero e Iberoamericano de Football de LA PRENSA, que con tanto interés ha venido celebrándose entre los más entusiastas y populares clubs hispanos de Nueva York y Brooklyn.

A juzgar por el enorme entusiasmo reinante, es indudable que este partido, a jugarse en un campo que se acordará en la reunión que va a celebrarse esta noche en las oficinas de LA PRENSA, va a ser el más concurrido de los que se han efectuado hasta ahora. Tres potentes cuadros han sobrevivido las eliminatorias hasta la presente etapa, o sean el Sardinero F. C., el Chilean y el Argentine, los cuales, con algunas convenientes modificaciones en sus cuadros, se proponen entablar una emocionante y brillante lucha en los restantes encuentros de esta serie.

La sesión de esta noche se abrirá a las 7.30 p. m. y quedarán convocados por este medio tanto los miembros de la Comisión Organizadora como los de la Comisión de Selección. Presidirá, como hasta ahora, el señor J. M. Torres Perona, subdirector de LA PRENSA.

Magníficos elementos

Preguntados al respecto todos los seleccionadores después de los partidos del domingo pasado, cuando el Sardinero eliminó al Palestino y el Argentine al Rock of Gibraltar, aquellos respondieron que indudablemente se contaba con excelentes elementos para las dos selecciones que producirán el cuadro definitivo. Los cuatro equipos que actuaron el domingo pasado han añadido material a la lista ya formada de candidatos, manifestaron los seleccionadores, que se expresaban con entusiasmo de las probabilidades de éxito del equipo representativo.

Un equipo cosmopolita

El Sardinero F. C., cuya actuación el domingo pasado fue muy brillante, cuenta con jugadores españoles, brasileños, peruanos, portugueses y costarricenses, como si- gue: José Gómez, montañés; Francisco Rubín, gallego; Garibaldi Marino, brasileño; Domingo Fernández, gallego; Carlos Vázquez, peruano; Norberto Novoa, gallego; José Revuelta, vascos; Leo Fontella, vascos; Mario Laurencio, portugués; José Gil, gallego; Antonio Solano, costarricense. El manager, señor Celestino Ortiz, es español también. Y como reservas tienen a dos gallegos y un montañés.

Marinho es uno de los jugadores más jóvenes que intervienen en el torneo, contando apenas 19 años de edad. Por encontrarse indispuestos, el

Palestra no pudo presentar el domingo a dos de sus mejores elementos, el uruguayo Mazzucheli y el portero regular. Pero de acuerdo con los reglamentos de las competencias, éstos podrán formar parte de cualquiera de los equipos sobrevivientes, así así lo acuerdan cualquiera de éstos y el manager del Palestino.

Se ruega la asistencia de los managers tanto de clubs vencedores como de vencidos a la reunión de esta noche, ya que es indudable que la cooperación de todos redundará en el mayor realce del torneo.

El Teatro Hispano en Nueva York

Teatro Español (Antes Apolo)

El domingo se puso en escena por la compañía Narsin el melodrama de gran espectáculo "La cabana del Tio Tom". La obra fue admirablemente presentada y a pesar de las dimensiones escénicas y del constante cambio de decorado como se empezó a la hora en punto anunciada se terminó antes de las 12 el interesante espectáculo.

Narsin estuvo muy gracioso en el negro Bengali. La señora Mentá demostró una vez más sus cualidades, pues supo conmovir al público que la aplaudió repetidas veces. La niña Victoria Sánchez estuvo monísima en su papel de Enrique. El señor Benedit muy bien en el simpático legislador Bird, así como Mary Reid, la señora Serrano, la señorita Pola Alonso (que debutaba) y los señores Fernández Morán, Pueyo, Morán, Arbellá, Sánchez y Teme. El señor Ibáñez tuvo a su cargo el "busto" de la obra y supo mantener la atención y el interés del público durante toda la obra.

El próximo jueves 16 a las 8.45 y dedicado a los estudiantes de España de Nueva York se pondrá en escena el grandioso drama de Ruiss- "El místico" la obra cumbre de Narsin que está siendo ensayada cuidadosamente por el señor Ibáñez y constituirá un acontecimiento artístico.

MANIFESTACION ANTIMPERIALISTA EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, Argentina, mayo 13 (P).—A pesar de la prohibición de la policía, realizase la manifestación organizada por la Liga Antimperialista con el objeto de protestar contra la intervención es-

pañola en Nicaragua, adhiriéndose a las gestiones iniciadas por el general Sandino con el fin de que se celebre en Buenos Aires una conferencia americana con el objeto de resolver la situación de Nicaragua. Varios oradores atacaron el imperialismo estadounidense, hablando también el enviado del general Sandino, general Julio César Rivas, el que fue aclamado.

A las seis de la tarde terminaba la manifestación dentro del mayor orden, sin que la policía interviniese.

ESPECTACULOS

TEATRO ESPAÑOL

ANTES APOLLO. 211 West 125 St. EL JUEVES 16 DE MAYO

Compañía NARSIN

Dedicado a los estudiantes de español en Nueva York.

EL MISTICO

ACTO DE VARIEDAD

Morrin Gent, de acuerdo con DAVID BELASCO presenta

LENORE ULTRIC

en "MIMA" con SIDNEY BLACKMER

Thurs. W. 41 St., noches 8.30

MORRIS GENT presenta la obra "DRAMA DE LA PASION"

George F. Busch, de "Cyrano"

Directamente de Freiburg, con el elenco artístico de 1.000 artistas.

En la dirección personal de

43-44th N. Y. H. PODROME Sixth Street

Adultos con 4 semanas de anticipación

81 a 83. A la venta ahora.

Noche 8.15. Mate. miércoles y sábados, 2.15

LOEW'S 116th St.

Entre Lewis y 7th Ave. HOY, MAYO 14

Ilus. de la comedia

Davey Lee en "Sonny Boy"

VEA Y OIGA

CARLOS MARIONETTES.

REY ARLO DE PAC.

VAN A SCHENCK

Mañana, jueves, mayo 15, 16

LOUIS WILSON

"Ours" Matinon

PHIL BAKER - CODEE & ORTH

83 St. VIAPHONE

KEITH REGENT 116th St. y 7th Ave.

HOY Y MAÑANA

JEANNE EAGELS

en "THE LETTER"

TODA HABLADA

Solo actos de Radio Keith Orpheum

GRAND MAJESTIC 44 W. 9th St.

May 14, 15, 16

JACK PARI - BAKER - STANLEY - SHAW

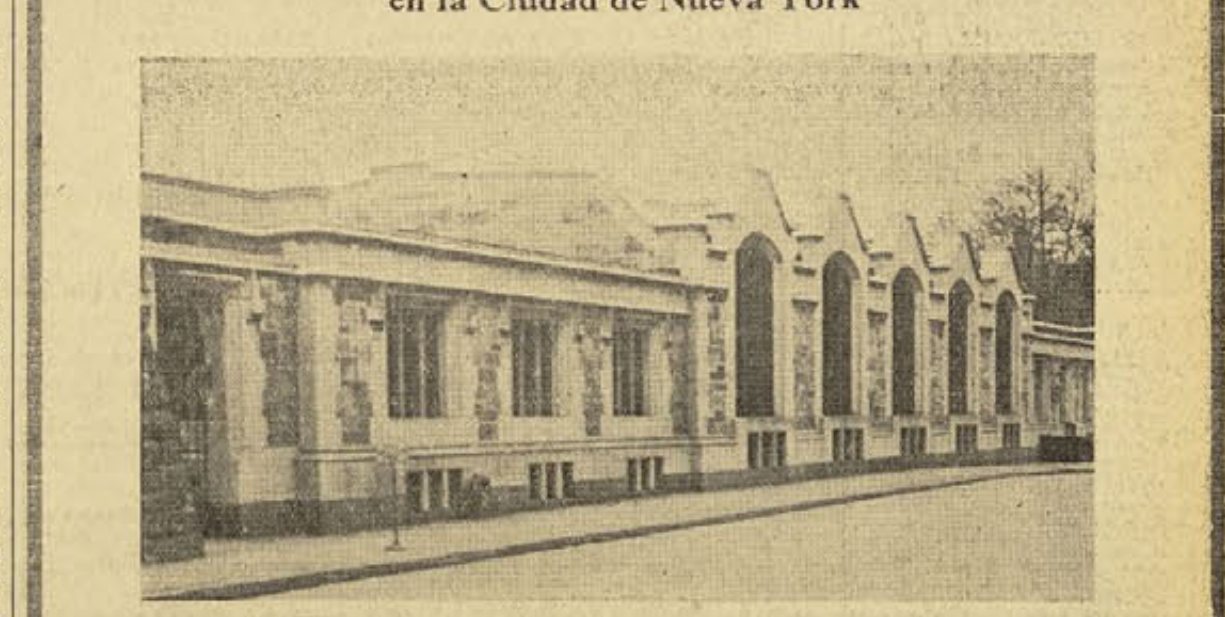
PLEASURE BOUND

Harold Stern y su orquesta

Jack Donahue - Marchas de John Bortle

Planta de alarmas de incendio

Situada en la Calle 79, a mitad del Central Park en la Ciudad de Nueva York



ESTE sistema de alarmas consiste de 1,600

cajas receptoras de alarma, 252 circuitos de cajas, y 135 circuitos de estaciones de bombas, y es el que recibe y maneja todas las alarmas de incendio en la ciudad de Nueva York. Su costo fue de \$1,500,000. Para dar una idea de la importancia de este departamento, anotamos a continuación algunos datos que seguramente serán de alto interés para el lector.

Las cajas de alarma en las esquinas, que Ud. seguramente ha visto, están situadas de tal manera que no tiene que caminar más de 500 pies nunca para encontrarse con una. La caja es un aparato electro-mecánico y solamente necesita el interesado mover una palanquita que está en la puerta de la caja o halar un gancho que está dentro, e inmediatamente la alarma se registra en la planta. Es maravilloso el hecho de que, como un promedio, no se pasan más de 30 segundos sin que los bomberos estén en camino del fuego, después de recibida la alarma. Con este excelente servicio se salvan más de dos millones de pesos en propiedades.

Para que el lector se dé cuenta más exacta

del funcionamiento de este sistema vamos a relatar los detalles esenciales:

El movimiento de la palanquita en la caja de alarma pone en acción la rueda de clavos, la cual hace operar a dos registradores en la planta, de los cuales uno de ellos hace funcionar un disco que indica el circuito en operación, una chicharra debajo del disco, que produce el sonido como cuando se registró que hubo una alarma, y el otro registrador que hace funcionar la palanquita receptora de despacho en la forma siguiente: mientras que el hombre se enciende dando la señal en el circuito de la palanquita, que es un poco que procede a registrar automáticamente el número de la estación de alarma que queda registrada en una lista de papel. La acción del disco, chicharra, ponchador, bombillo y peso en la palanquita receptora es automática.

Un operador en el computador selectivo pone la placa de metal correspondiente al número que se recibe, mueve las palancas y el número es transmitido automáticamente a las estaciones de bomberos. Han pasado 12 segundos desde que se movió la palanquita en la caja de alarma. En caso de que ocurra una segunda o mayor alarma, se inserta otra placa de metal en el computador y así ocurre otra transmisión de alarma. La palanquita del despacho con sus tapones, martillos y cordones se asemeja mucho a una palanquita corriente de computador, con la excepción de que no tiene audífono. A la derecha de la palanquita receptora está la transmisión que es la que transmite la información a las estaciones de bomberos a sus respectivas estaciones. No hay posibilidad de que se pase una alarma teniendo un hombre en la planta receptora y otro en la planta de los registradores, chicharras y ponchadores, además de uno en la transmisora y en la palanquita de despacho.

Esta es la décimo octava de la serie de curiosidades en Nueva York y sus alrededores que es a la vez interesante y educativa.

Cómo llegar hasta allá y a muchos otros lugares de interés, puede verse todos los días en la

Guía de Turistas y Compradores Selectos

de LA PRENSA

